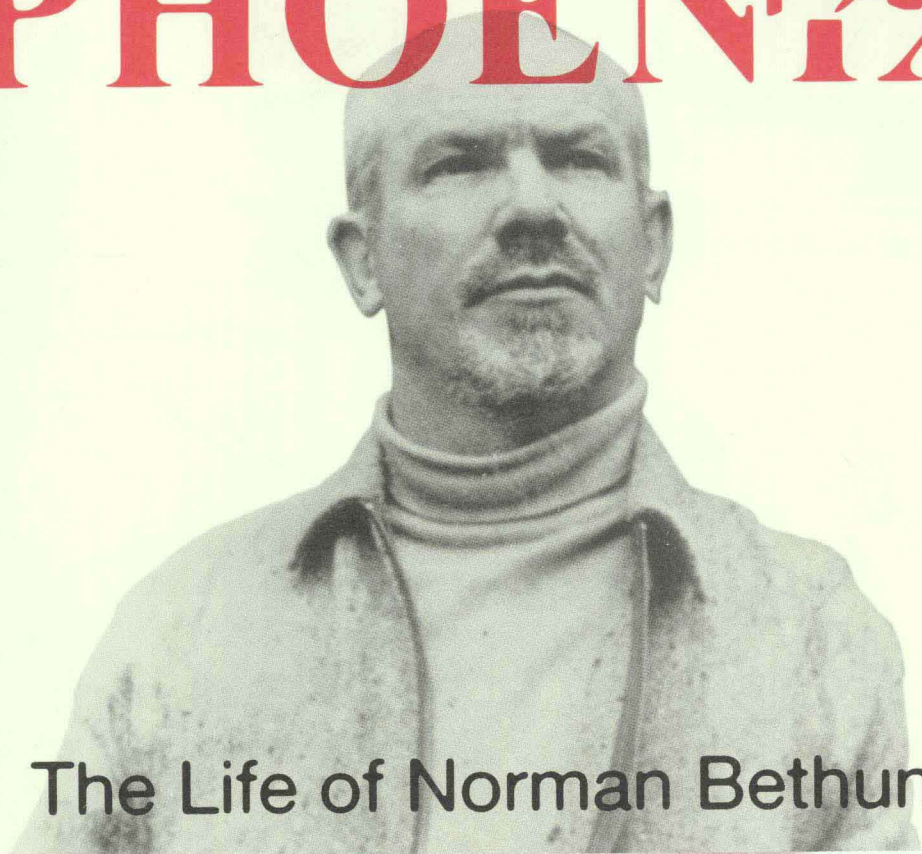


PHOENIX 不死鸟



The Life of Norman Bethune

诺尔曼·白求恩的一生



[加拿大]

罗德里克·斯图尔特

莎朗·斯图尔特

著

柳青

译

在中国家喻户晓的白求恩医生，
你真的了解他吗？

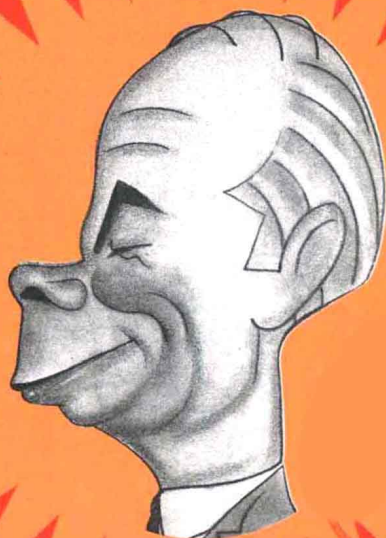
中国青年出版社

PHOENIX

The Life of Norman Bethune

不死鸟 诺尔曼·白求恩的一生

[加拿大] 罗德里克·斯图尔特 莎朗·斯图尔特 著 柳青 译



(京)新登字 083 号

图书在版编目 (CIP) 数据

不死鸟：诺尔曼·白求恩的一生 / (加) 斯图尔特 (Stewart, R.), (加) 斯图尔特 (Stewart, S.) 著；柳青译.

— 北京：中国青年出版社，2013.8

(历史拼图译丛)

ISBN 978-7-5153-1871-4

I. ①不… II. ①斯… ②斯… ③柳… III. ①白求恩, N. (1890 ~ 1939) — 生平事迹

IV. ① K837.116.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2013) 第 193344 号

PHOENIX: THE LIFE OF NORMAN BETHUNE

© Roderick Stewart and Sharon Stewart 2011

This edition arranged with McGill-Queen's University Press

Simplified Chinese edition copyright:

2013 CHINA YOUTH PRESS

All rights reserved.

版权登记号：01-2012-8985

责任编辑：谢肇文

特约校对：齐明

装帧设计：后声文化

出版发行：中国青年出版社

社址：北京东四十二条 21 号

网址：www.cyp.com.cn

编辑部电话：(010) 57350420

门市部电话：(010) 57350370

印刷：三河市君旺印装厂

经销：新华书店

开本：1/16 710×1000

印张：30

插页：2

版次：2013 年 8 月北京第 1 版

印次：2013 年 8 月河北第 1 次印刷

定价：49.00 元

本图书如有印装质量问题，请凭购书发票与质检部联系调换 联系电话：(010) 57350337

VIVA E' SPANA



Long live the revolution!
Enlighten (to future) from Bethune

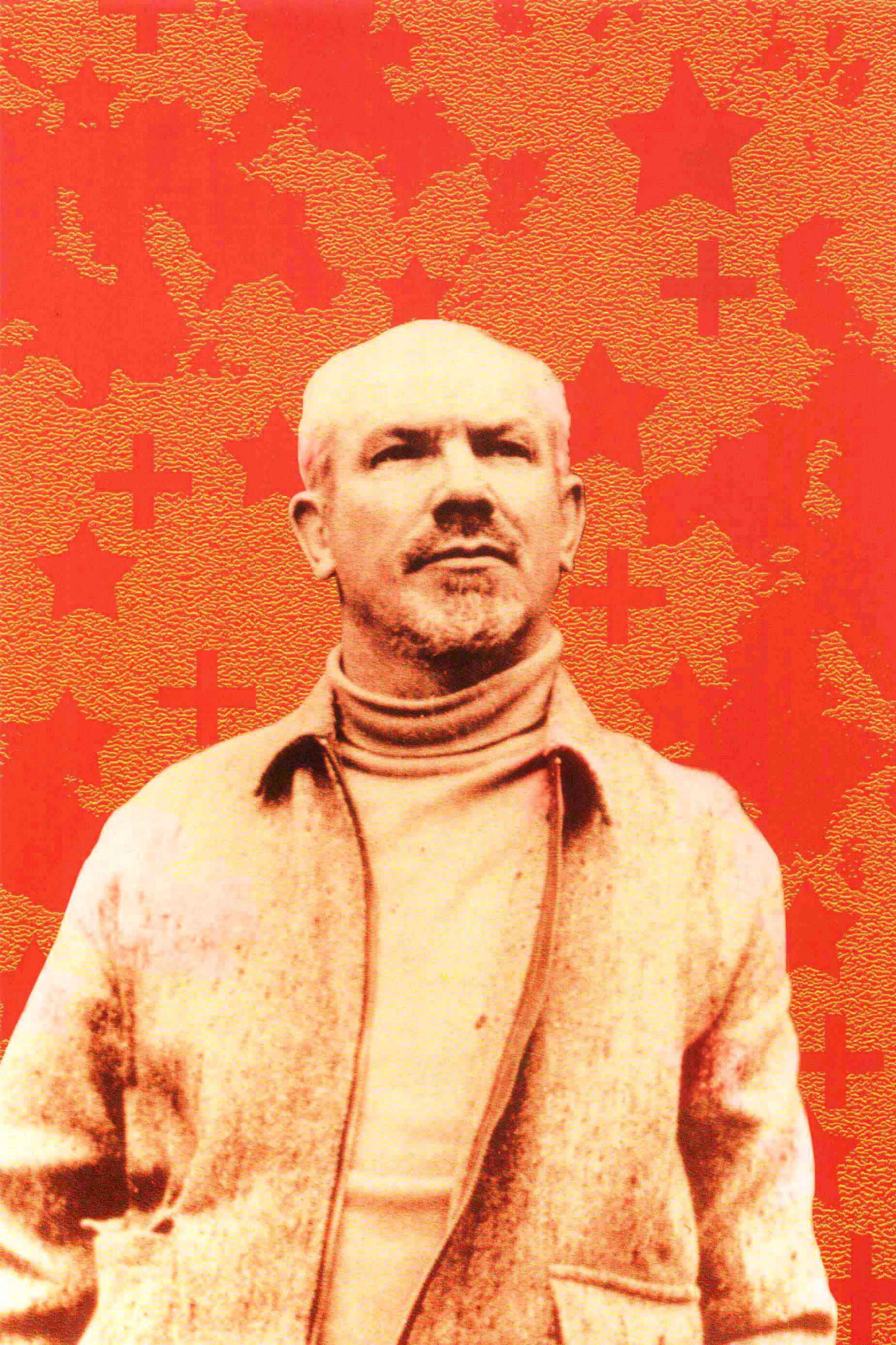
R. Born a bourgeois
died a communist

Nov 30th 1939.
Viva La Bethune
H



Canada Council Conseil des arts
for the Arts du Canada

We acknowledge the support of the Canada Council for the Arts,
which last year invested \$157 million to bring the arts to Canadians throughout the country.
感谢加拿大艺术理事会在本书出版过程中给予的慷慨资助。





格雷文赫斯特的白求恩纪念馆。白求恩出生的房子而今成为了国家历史文物。（BMH）



1916年毕业于多伦多大学医学专业。和他同期毕业的弗雷德里克·班庭是胰岛素的发现者之一。（BMH）



在皇家海军服役的上尉军医白求恩。他乐于追求新的体验，在海陆空三军都服役过。（BMH）



白求恩给一台胸外手术当助手。他迅速而莽撞的手术风格与阿奇博尔德的小心谨慎格格不入。（BMH）

The Compressionist's Creed

I believe in Trudeau, the mighty father of the American Sanatorium, maker of a heaven on earth for the tuberculous; and in Artificial Pneumothorax, which was conceived by Casson; born of the labors of Fortlanini; suffered under Pompous Pride and Prejudice; was criticized by the Cranks whose patients are dead and buried; thousands now well, even in the third stage, rose again from their bed; ascending into the heaven of Medicine's Immortals, they sit on the right hand of Hippocrates our Father, from thence they do judge those plithiotherapists quick to collapse cavities or dead on their job.

I believe in Bodington, Bremer, Koch and Brauer, in Murphy, Friedrich, Wilms, Sauerbruch, Stewart, and Jacobsen, in the unforgiveness of the sins of omission in Collapse Therapy, in the resurrection of a healthy body from a diseased one and long life for the tuberculous with care everlasting.

Amen.



*Wishing you a very good collapse
and a happy pneumothorax*

*Norman Bethune
Noel 1935*

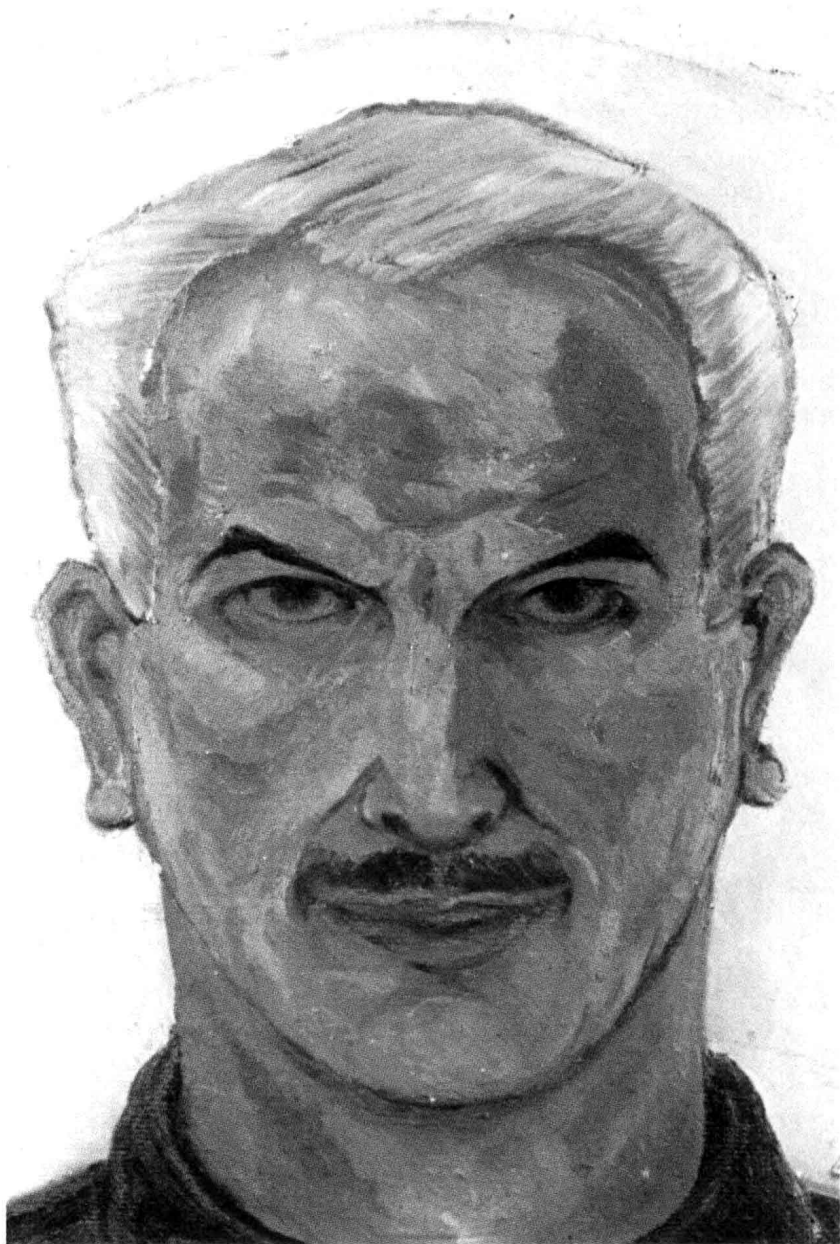
*St. Mary's Hospital
Montreal*

Do not pity the wounded person — I become the wounded person.

With Whiskey

圣诞节卡片（1935）。白求恩用节日卡片来推销自己的气胸疗法和《压缩疗法师信经》。

(LAC E010788158)



自画像（1935）。白求恩把此画送给玛丽安·斯科特，并附便条一张，声言如果她丈夫不愿意把这幅画挂在家里，她可以退还。（BMH）



白求恩在比弗会堂广场的家。他安上了大窗户让光线充足便于作画。(BMH)



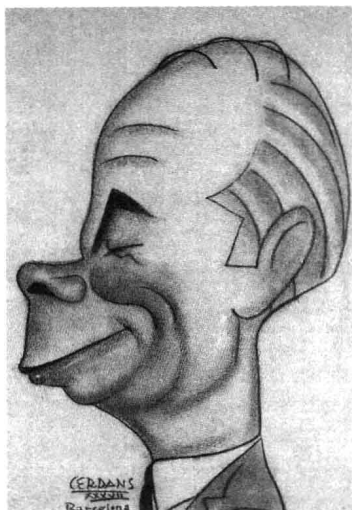
西班牙万岁。白求恩在远赴西班牙前用这些乐观的文字宣布了他的共产主义信仰。(LAC C-139723)



实施输血。白求恩常说，即便是身受重伤的士兵，只要及时输血就能创造奇迹。(BMH)



在瓜达拉马山的惬意生活。白求恩1936年和共和军战士在马德里西北的群山中共度圣诞节。(NFB/Haze Sise)



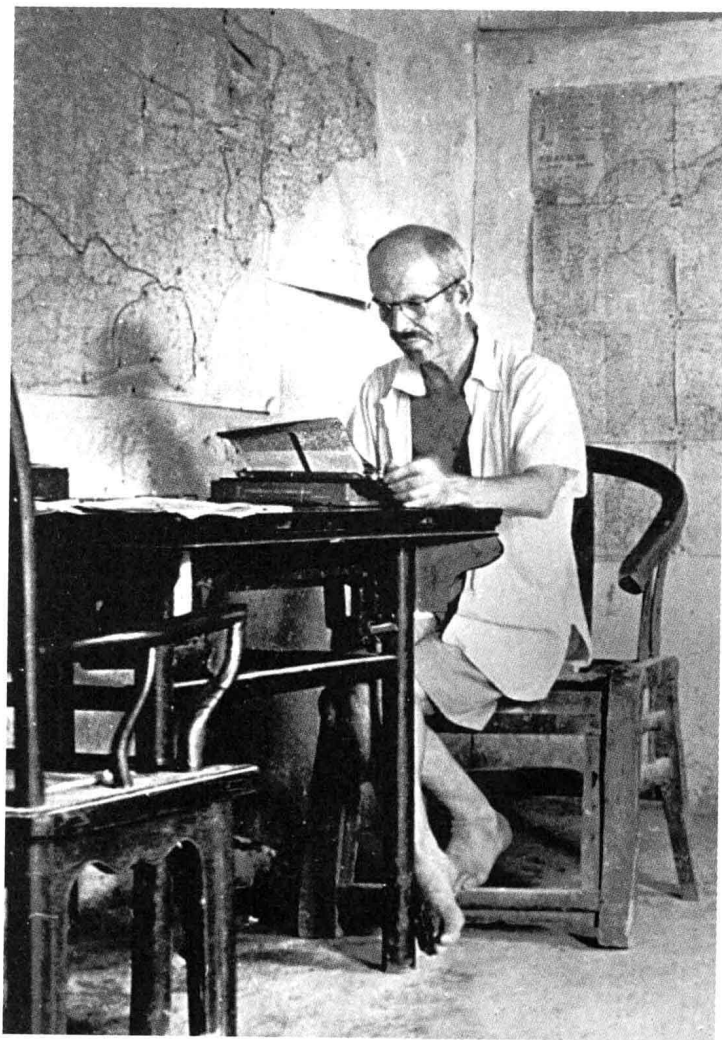
白求恩在巴塞罗那。1937 年的一幅漫画。（作者藏品）



名人写真照。白求恩用西班牙民主声援会的拨款为自己拍了许多写真照，并做成卡片，签名后送给朋友。（BMH）



白求恩、贺龙和理查德·布朗医生。白求恩在去晋察冀的路上认识了贺龙。后来在河北也见过面；他和布朗则在 1938 年 5 月至 7 月间一直搭档。（BMH）



写作。白求恩用他心爱的爱马仕打字机写下了多得惊人的信件、报告、短篇小说和散文。(BMH)



1938 年在长城。(BMH)



纪念邮票（1960）。邮票重绘了白求恩的经典照片。1990年中加两国政府还联合发行了纪念白求恩诞辰100周年的邮票。（BMH）



目录 · CONTENTS

致谢 — 002

中文版序 — 006

序言——追寻白求恩的足迹 — 008

1890	第一章 他是“坏小子”		012
1907	童年和青春期		
1907.9	第二章 历经磨难		032
1919.2	工作和战争		
1919	第三章 名利场的外乡人		046
1924	伦敦		
1924	第四章 病中蜕变		064
1927	底特律、萨拉纳克湖		
1927	第五章 重获新生		086
1931	雷布鲁克、蒙特利尔		
1931.9	第六章 磨难中前行		106
1933.12	旅行及蒙特利尔		
1933 秋	第七章 幡然醒悟		124
1935.11	蒙特利尔		
1935.12	第八章 在圣血中受洗		150
1936.10	蒙特利尔		
1936.11	第九章 血雨腥风		174
1937.1	马德里		
1937.1	第十章 与虎狼同行		198
1937.2	马德里、巴伦西亚、阿尔梅里亚		

1937.3	第十一章 折断的翅膀		220
1937.6	马德里、巴伦西亚		
1937.6	第十二章 传播信仰		238
1937.10	演说之旅		
1937.10	第十三章 我要去中国		260
1937.12	蒙特利尔、纽约		
1938.2.7	第十四章 重返战场		274
1938.3.29	汉口 — 西安		
1938.3.30	第十五章 唯一合格的医生		298
1938.7.9	延安、晋察冀		
1938.7	第十六章 营养不良的国王		322
1939.1	晋察冀		
1938.12	第十七章 前线最老的战士		348
1939.6	晋察冀		
1939.7	第十八章 通往天国的祭坛		364
1939.11	晋察冀		
	尾声		383
文献说明		396	缩略语 398
注释		400	参考文献 453